

women in every language

women in every language is a fascinating subject that reveals not only linguistic diversity but also cultural nuances and social values across the globe. Understanding how the word "woman" is expressed in various languages offers insight into gender roles, history, and the evolution of communication. This article explores the translations and meanings of women in every language, highlighting the linguistic variations and their cultural contexts. From common terms in widely spoken languages to unique expressions in indigenous tongues, the diversity showcases the richness of human language. Additionally, this discussion includes the significance of gendered language and how it shapes societal perceptions. Readers will gain a comprehensive overview of women in every language, exploring etymology, usage, and representation. The following sections will provide a structured exploration of these themes.

- Understanding the Term "Woman" Across Languages
- Women in Indo-European Languages
- Women in Asian Languages
- Women in African and Indigenous Languages
- The Role of Gendered Language and Linguistic Variations

Understanding the Term "Woman" Across Languages

The concept of "woman" is universal, yet the linguistic expressions vary greatly among languages. The term often carries layers of meaning beyond the biological or social identity, reflecting cultural beliefs, historical contexts, and societal norms. Linguists study these variations to understand how language and culture intertwine, revealing how women are perceived and represented worldwide. The word for woman can be simple or compound, formal or colloquial, and sometimes carries affectionate or respectful connotations. This diversity in terminology highlights the complexities of gender identity and social roles as encoded in language.

Etymology and Linguistic Roots

The etymology of the word "woman" in different languages often traces back to ancient roots that reveal historical perceptions of gender. For example, the English word "woman" originates from Old English "wīfmann," combining "wīf" (wife or woman) and "mann" (person). Similarly, many languages derive their

terms from words meaning female, adult, or nurturer. Understanding these roots helps decode how societies historically understood and valued women in their communities.

Common Linguistic Features

Despite the variations, many languages share common features when referring to women, such as gender-specific suffixes or prefixes, distinct pronouns, and honorifics. These linguistic markers not only identify gender but also sometimes reflect social hierarchy or respect. For instance, some languages use specific suffixes to denote femininity, while others use entirely different roots.

Women in Indo-European Languages

Indo-European languages, spoken by billions worldwide, have diverse yet sometimes related words for women due to their shared linguistic ancestry. These languages include English, Spanish, French, German, Russian, Hindi, and many others. The terms for women in these languages often reveal historical roots, gender roles, and evolving social attitudes.

English, German, and Romance Languages

In English, "woman" is the standard term, while German uses "Frau," which also means "Mrs." or "lady," implying both gender and social status. Romance languages such as Spanish, French, and Italian use "mujer," "femme," and "donna," respectively, all derived from Latin roots. These words often carry nuances of femininity, maturity, and social role.

Slavic and Indo-Aryan Languages

Slavic languages like Russian use "женщина" (zhenshchina), a formal term for woman, while Hindi, an Indo-Aryan language, uses "महिला" (mahila) for woman, a respectful and formal term. These terms reflect both the linguistic structures and cultural contexts in which women are discussed and represented.

Examples of Women in Indo-European Languages

- English: Woman
- German: Frau
- Spanish: Mujer

- French: Femme
- Italian: Donna
- Russian: Женщина (Zhenshchina)
- Hindi: महिला (Mahila)

Women in Asian Languages

Asian languages encompass a vast array of languages with diverse linguistic families, including Sino-Tibetan, Altaic, Dravidian, and Austroasiatic. The words for women in these languages often reflect complex social structures, historical traditions, and gender dynamics.

Chinese, Japanese, and Korean

In Mandarin Chinese, the word for woman is "女人" (nǚrén), combining "女" (female) and "人" (person). Japanese uses "女性" (josei) or "女性の人" (onna no hito), both meaning woman but with slightly different connotations—one more formal, the other more colloquial. Korean uses "여자" (yeoja), a common term for woman. These terms illustrate gender through specific characters or syllables that denote femininity.

South and Southeast Asian Languages

In languages like Tamil and Telugu, words such as "పెళ్ళి" (peṇ) and "ఆమె" (āme) respectively are used to refer to women, often indicating gender and sometimes age or marital status. In Thai, "ผู้หญิง" (phûu-yǐng) is the word for woman, literally meaning "female person." These terms often encompass cultural concepts of femininity and social roles.

Examples of Women in Asian Languages

- Mandarin Chinese: 女人 (Nǚrén)
- Japanese: 女性 (Josei), 女性の人 (Onna no hito)
- Korean: 여자 (Yeoja)
- Tamil: பெண் (Peṇ)

- Telugu: ఆమె (Āme)
- Thai: ผู้หญิง (Phûu-yǐng)

Women in African and Indigenous Languages

African and indigenous languages provide rich and diverse ways to express the concept of woman, often deeply connected to cultural identity, social roles, and traditions. These languages vary widely, reflecting the continent's and indigenous peoples' vast linguistic heritage.

African Languages

In Swahili, widely spoken in East Africa, the word for woman is "mwanamke," which literally means "person of a woman." Yoruba, a major language in Nigeria, uses "obìnrin" for woman. These terms often carry connotations related to respect, family roles, and community status.

Indigenous Languages

Indigenous languages in the Americas, Australia, and other regions have unique terms for women that often relate to nature, spirituality, or societal roles. For example, in Navajo, the word "asdzání" refers to woman and is associated with traditional roles and identity within the tribe. Similarly, Australian Aboriginal languages have distinct terms that reflect local customs and gender perceptions.

Examples of Women in African and Indigenous Languages

- Swahili: Mwanamke
- Yoruba: Obìnrin
- Navajo: Asdzání
- Quechua: Warmi
- Zulu: Umfazi

The Role of Gendered Language and Linguistic Variations

Gendered language plays a crucial role in how women are represented linguistically and culturally. Many languages have grammatical gender systems that influence nouns, adjectives, and verbs, shaping communication about women and men differently. This section explores the implications of gendered language and how it affects perceptions of women in every language.

Grammatical Gender Systems

Languages with grammatical gender, such as Spanish, German, and Russian, assign gender to nouns, influencing agreement in sentence structure. This system emphasizes gender distinctions and can reinforce societal gender roles. Some languages have masculine, feminine, and neuter categories, while others may have only masculine and feminine.

Gender-Neutral and Inclusive Language

Modern linguistic trends emphasize gender neutrality and inclusivity, challenging traditional gendered terms. Some languages are adapting by introducing gender-neutral pronouns or terms for women and men, reflecting changing social attitudes towards gender identity and equality. This shift affects how women are referenced and recognized linguistically.

Common Gendered Language Features

- Gender-specific nouns and pronouns
- Honorifics and titles denoting gender
- Gender agreement in adjectives and verbs
- Variations in formal and informal address
- Emergence of gender-neutral terms and pronouns

Frequently Asked Questions

What does the word 'women' translate to in Spanish?

In Spanish, 'women' translates to 'mujeres'.

How do you say 'women' in French?

In French, 'women' is translated as 'femmes'.

What is the Hindi word for 'women'?

The Hindi word for 'women' is 'महिलाएँ' (mahilaayein).

How is 'women' expressed in Mandarin Chinese?

In Mandarin Chinese, 'women' is expressed as '女人' (nǚrén).

What is the Arabic translation for 'women'?

The Arabic translation for 'women' is 'نساء' (nisā').

How do you say 'women' in Swahili?

In Swahili, 'women' is said as 'wanawake'.

Additional Resources

1. *“Women Who Run with the Wolves”* by Clarissa Pinkola Estés

This book delves into the wild woman archetype through myths, fairy tales, and stories from various cultures. Estés explores the powerful, instinctual nature of women and encourages readers to reconnect with their inner strength and creativity. It is a profound psychological and spiritual journey celebrating female resilience and intuition.

2. *“La mujer habitada”* by Gioconda Belli

A novel written in Spanish, this story follows a young woman who becomes politically active in her country's revolution. It intertwines personal growth with the collective fight for freedom and justice. Belli's poetic narrative highlights the empowerment and transformation of women amid social upheaval.

3. *“Женщины” (Women)* by Tatyana Tolstaya

This Russian collection of short stories focuses on the lives, struggles, and inner worlds of contemporary women. Tolstaya's sharp wit and keen observations provide insight into gender roles and societal expectations in modern Russia. The stories blend humor, melancholy, and resilience.

4. *"Filles de la mer" by Mary Lynn Bracht*

Set in Korea and Japan, this French novel tells the story of two women's experiences during and after World War II. It uncovers the brutal realities faced by "comfort women" and their ongoing quest for justice and healing. Bracht's vivid storytelling honors the strength and survival of women across borders.

5. *"[?][?][?][?][?][?][?][?][?][?]" (Superwomen) by Nawal El Saadawi*

This Arabic book addresses feminist issues and challenges faced by women in the Arab world. El Saadawi, a leading feminist thinker, combines personal anecdotes with political analysis. The work advocates for women's rights, education, and emancipation in a patriarchal society.

6. *"Femme au bord de la crise de nerfs" by Pedro Almodóvar*

Although originally a film, Almodóvar's screenplay and related literature in French capture the complex emotions and lives of Spanish women. It explores themes of love, betrayal, and female solidarity with humor and drama. The narrative celebrates women's multifaceted identities and resilience.

7. *"[?][?][?][?][?]" (Women and Society) by Chizuko Ueno*

A significant Japanese sociological text analyzing the role of women in Japan's social and economic spheres. Ueno discusses gender inequality, family dynamics, and feminist movements. The book provides a comprehensive view of women's changing status in contemporary Japan.

8. *"Mulheres de Areia" by Ivani Ribeiro*

A Brazilian novel that portrays the lives of two twin sisters with contrasting personalities. The story explores themes of identity, love, and societal expectations of women in Latin America. It remains a poignant reflection on female experience and cultural norms.

9. *"Frauen und Macht" by Mary Beard*

Written in German, this book examines the historical relationship between women and power. Beard challenges traditional narratives that have excluded women from positions of authority. Through historical examples, she argues for a reevaluation of women's roles in history and contemporary society.

Women In Every Language

Find other PDF articles:

<https://www-01.massdevelopment.com/archive-library-209/files?ID=ZpY43-0004&title=cute-in-japanese-language.pdf>

women in every language: Putnam's Monthly , 1857

women in every language: The Life of Language Jane H. Hill, P. J. Mistry, Lyle Campbell, 2011-06-24 TRENDS IN LINGUISTICS is a series of books that open new perspectives in our understanding of language. The series publishes state-of-the-art work on core areas of linguistics

across theoretical frameworks as well as studies that provide new insights by building bridges to neighbouring fields such as neuroscience and cognitive science. **TRENDS IN LINGUISTICS** considers itself a forum for cutting-edge research based on solid empirical data on language in its various manifestations, including sign languages. It regards linguistic variation in its synchronic and diachronic dimensions as well as in its social contexts as important sources of insight for a better understanding of the design of linguistic systems and the ecology and evolution of language. **TRENDS IN LINGUISTICS** publishes monographs and outstanding dissertations as well as edited volumes, which provide the opportunity to address controversial topics from different empirical and theoretical viewpoints. High quality standards are ensured through anonymous reviewing.

women in every language: Early Modern Women's Manuscript Writing Jonathan Gibson, 2017-03-02 Because print publishing was often neither possible nor desirable for women in the early modern period, in order to understand the range of writing by women and indeed women's literary history itself, it is important that scholars consider women's writing in manuscript. Since the body of critical studies on women's writing for the most part prioritizes print over manuscript, this essay collection provides an essential corrective. The essays in this volume discuss many of the ways in which women participated in early modern manuscript culture. The manuscripts studied by the contributors originated in a wide range of different milieux, including the royal Court, the universities, gentry and aristocratic households in England and Ireland, and French convents. Their contents are similarly varied: original and transcribed secular and devotional verse, religious meditations, letters, moral precepts in French and English, and recipes are among the genres represented. Emphasizing the manuscripts' social, political and religious contexts, the contributors challenge commonly held notions about women's writing in English in the early modern period, and bring to light many women whose work has not been considered before.

women in every language: Cameron Townsend: Good News in Every Language Janet Benge, Geoff Benge, Ywam Publishing, 2001-06 Each true story in this series by outstanding authors Janet and Geoff Benge is loved by adults and children alike. More Christian Heroes: Then & Now biographies and unit study curriculum guides are coming soon. Fifty-five books are planned, and thousands of families have started their collections! Cameron Townsend founded Wycliffe bible Translators with the dream of making the Good News available in every language. Today, Wycliffe has translated Scripture into hundreds of languages (1896-1982).

women in every language: History of Woman Suffrage (Vol. 1-6) Various, 2023-12-27 The History of Woman Suffrage (Volumes 1-6) is a monumental compilation that chronicles the grassroots activism, legal challenges, and social transformations surrounding women's quest for suffrage in the United States. Penned by various pioneering suffragists, including Elizabeth Cady Stanton and Susan B. Anthony, these volumes exemplify a mix of documentary rigor and passionate advocacy, encapsulating personal narratives, speeches, and correspondences. Set against the backdrop of the 19th and early 20th centuries, this work not only delineates the chronology of the suffrage movement but also critiques the intersecting issues of race, class, and gender injustices that influenced its trajectory. The literary style ranges from eloquent prose to impassioned rhetoric, capturing the fervor of the times while employing a meticulous historical approach. The authors behind this seminal work were key figures in the suffrage movement themselves, whose life experiences and struggles informed their narrative. Elizabeth Cady Stanton, often considered the

women in every language: Women's Studies Quarterly (98:1-2) Renny Christopher, Lisa Orr, Linda J. Strom, 1998-06 This vital and engaging collection expands and builds upon Women's Studies Quarterly's groundbreaking 1995 volume, honored with an award from the Council of Editors of Learned Journals. The poetry, testimony, analysis, history, and theory collected here, which includes works by Patti See and Janet Zandy, not only suggests connective threads for understanding working-class experiences and literatures but also explores intersections of race, ethnicity, gender, sexual orientation, and class. Such explorations are arranged around the issue's four themes: family, education, the workplace, and identity. From South African sexual relationships, to teaching Medieval studies to working-class students, to the politics of a deaf workers' publication,

to poems written in prison, this issue testifies to the growing depth and scope of working-class studies. Essential reading for all interested in the field, this issue offers an invaluable framework for discussing working-class literature, culture, and artistic production, while also attending to the material conditions of working class peoples' lives.

women in every language: The Pleasures of Woman: Poems, Sensations, Songs, and Stories about the Supernatural Dimensions of Woman Ph.D., Scott Ferguson German Scott Bennett German, Scott Bennett German, 2006-03 The Pleasures of Woman, quite simply, is a book of medicine for human sexuality. It is a salve to cleanse and heal our wounds of confusion and anger, and dull sleepy our fears and self-obsessions. It is an intimate conversation from the heart to women and men of all ages, who have the heart to understand. It is a new erection of the classics in man, by rediscovering the nature and imaginations which make him classic. It is a mythological dream of woman, spawned from the alphabet of Adam's affections, and the depths of all men's needs. It is poetry written from and for the deepest, most sacred parts of the human being. Words that tenderly nourish the unblossomed flower of man's purest and sweetest sense of innocence and intimacy, by empowering, exalting and adoring women's most natural, intoxicating, and surreal dimensions of femininity; lavishing upon women the savory epiphanies and rapturous delights of eternal womanhood; and creating a world of joy, brightness, peace, and hope.

women in every language: New Women's Devotional Bible Various Authors,, 2010-06-15 An all-new devotional Bible, the New Women's Devotional Bible helps a new generation of Christian women apply God's Word to their lives. It includes a full year of all-new devotions by women of God. Added features from its bestselling predecessor make this Bible more engaging, practical, and versatile. Features Include: * Complete text of the NIV---the most read, most trusted Bible translation * A full year of weekday and weekend devotions bring insight and inspiration. Also included are questions for reflection to help women apply God's Word to life. * Devotions by well-known---and not-so-well-known women of God, including Joni Eareckson Tada, Elisabeth Elliot, Lynne Hybels, Anne Graham Lotz, and Katie Brazelton * Multiple reading plans for year-after-year use * Introductions for each book of the Bible * 500 callouts spotlighting key verses of the Bible for memorization and contemplation * Author index with biographical information on each contributor * Subject index to help you locate topics easily * Presentation page * Double-column format

women in every language: Lifting Women's Voices Margaret Rose, 2015-09-07 A collection of prayers from around the worldwide Anglican Communion that makes connections between women's personal lives and global concerns of women around the globe. It shows the connection, for example, between a woman's prayers for her child in the West and the plight of child labour in the third world.

women in every language: Women in the History of Linguistics Wendy Ayres-Bennett, Helena Sanson, 2020 This volume offers a ground-breaking investigation into women's contribution to the description, analysis, and codification of languages across a wide range of linguistic and cultural traditions. The chapters explore a variety of spheres of activity, from the production of dictionaries and grammars to language teaching methods and language policy.

women in every language: Transnationalism and Resistance: Experience and Experiment in Women's Writing Adele Parker, Stephenie Young, 2013 This study presents a unique collection of essays which focus on the relationships among form, aesthetics, and transnational women's writing produced in recent years. The essays in this volume treat literary works from diverse cultures and geographies, concentrating on the intersections of theory and literature. This results in a wide spectrum of identities and texts - including the work of Swedish poet Aase Berg, the Indian translation market, the Chicana novel, creative non-fiction by Croatian writer Dubravka Ugrešić, and multilingual hybrid texts by Theresa Hak Kyung Cha - in order to provide a framework for an overarching theory of transnationalism as it interacts with newer paradigms of gendered identity and the new forms of literature to which they contribute. Transnationalism and Resistance offers a multifaceted approach to transnational studies and constitutes a cogent analysis of the ways in which women's writing informs contemporary global literary Production. This volume is of interest

for scholars in women's studies, literature, the social sciences, cultural studies and all other fields that take an interest in writing that addresses contemporary global issues.

women in every language: *The Congress of Women Held in the Woman's Building* , 1894

women in every language: *Assyriologische Bibliothek* Friedrich Delitzsch, Paul Haupt, 1905

women in every language: *Women and the Glorious Qur'ān* Gunawan Adnan, 2004

women in every language: *The mental and moral dignity of woman* Benjamin Parsons, 1864

women in every language: *Biennial of the General Federation of Women's Clubs* General Federation of Women's Clubs, 1922

women in every language: *Trames* , 2006

women in every language: *Women in a Global World III: Empowerment and Challenges*

Zeynep Banu Dalaman, Suat Dönmez, 2023-05-11 Editorial Board: Ahmet Görgen Alp Arisoy Berrin Ceylan Ataman Ceren Avcil Elif Gençkal Eroler Elvan Karaman Fabio Grassi Gökhan Ak Lan Lo Nilüfer Narlı Paulette Schuster Savaş Biçer Tuba Demirci Zeynep Üskül Engin CONTENTS I. WOMEN'S EMPOWERMENT: ITS IMPACT ON POLITICS, PUBLIC SPHERE AND INTERNATIONAL RELATIONS The Power of Words: How Silent Spring Sparked the American Environmental Movement through Debate and Diplomacy – Jayashabari Shankar The Other Side of Male Dominance: Prohibition of Pants – Zeynep Özlem Üskül Engin and Dolunay Çörek Akyıldız Gender Mainstreaming and International Organizations: NATO Example – Suat Dönmez Gender Mainstreaming in Türkiye within the Framework of the “European Charter for Equality of Women and Men in Local Life” – Zeynep Banu Dalaman The Development of Civil Society and the Women's Rights Movements in Türkiye – Ahmet Görgen II. WOMEN'S CHALLENGES IN SOCIETY Colonial Prejudice Hunting the African Woman: The Case of Southern/West Cameroon (1916-2022) – Charles Nda Agbor The Relationship between the Girl Child Marriage Problem and Gender Inequality: The Case of Türkiye – Ayşe Nur Çiftçi Chinese Women in Transnational Marriage Migration – In Two British Cities – Lan Lo and Xia Lin Gendered Perceptions of Sexual Harassment in the Workplace in India – Naureen Bhullar, Chrysiynn D'Costa, and Ishani Roy Female Educational Leadership between a Rock and a Hard Place – Latifa Belfakir and Imane Zeryouh The Continuation of Gender Stereotyping and Patriarchal Mentality in the Post-Communist Albania – Enkelejda Cenaj The Effects of Gender Discrimination on Women's Health – Şükran Başgör and Semra Elmas III. WOMEN AND LITERATURE Utopian Works by Two Feminist Writers: Herland and Yeni Turan – Senem Üstün Kaya Women Claim Agency and Subjectivity: Assia Djebar's *Fantasia*: An Algerian Cavalcade – Ferma Lekesizalin Reconfigurations of Female Gender Performance and Proto-Radicalism in Rachel Crothers' *A Man's World* – Furkan Tozan This book has been published with the support of Istanbul Topkapı University, Turkey.

women in every language: *Not Born a Refugee Woman* Maroussia Hajdukowski-Ahmed, Nazilla Khanlou, Helene Moussa, 2008-06-01 *Not Born a Refugee Woman* is an in-depth inquiry into the identity construction of refugee women. It challenges and rethinks current identity concepts, policies, and practices in the context of a globalizing environment, and in the increasingly racialized post-September 11th context, from the perspective of refugee women. This collection brings together scholar-practitioners from across a wide range of disciplines. The authors emphasize refugee women's agency, resilience, and creativity, in the continuum of domestic, civil, and transnational violence and conflicts, whether in flight or in resettlement, during their uprooted journey and beyond. Through the analysis of local examples and international case studies, the authors critically examine gendered and interrelated factors such as location, humanitarian aid, race, cultural norms, and current psycho-social research that affect the identity and well being of refugee women. This volume is destined to a wide audience of scholars, students, policy makers, advocates, and service providers interested in new developments and critical practices in domains related to gender and forced migrations.

women in every language: *Women in World Christianity* Gina A. Zurlo, 2023-07-26 A groundbreaking, comprehensive, and interdisciplinary analysis of women's experiences in World Christianity *Women in World Christianity: Building and Sustaining a Global Movement* is the first

textbook to focus on women's experiences in the founding, spread, and continuation of the Christian faith. Integrating historical, theological, and social scientific approaches to World Christianity, this innovative volume centers women's perspectives to illustrate their key role in Christianity becoming a world religion, including how they sustain the faith in the present and their expanding role in the future. Women in World Christianity features findings from the Women in World Christianity Project, a groundbreaking study that produced the first quantitative dataset on gender in every Christian denomination in every country of the world. Throughout the text, special emphasis is placed on women in the twentieth and twenty-first centuries, the period of Christianity's shift from the global North to the global South. Easily accessible chapters - organized by continent, tradition, and select topics - introduce students to the wide variety of Christian belief and practice around the world. The book also discusses issues specifically relevant to women in the church: gender-based violence, ecology, theological education, peacebuilding and more. This textbook: Provides a balanced view of women's involvement in Christianity as a world religion and how they sustain the faith today Introduces students to female theologians around the world whose scholarship is generally overlooked in Western theological education Discusses women's essential contributions to Christian mission, leadership, education, relief work, healthcare, and other social services of the church Complements the growing body of literature about Christian women from different continental, regional, national, and ecclesiastical perspectives Explores the contributions of contemporary Christian women of all major denominations in Africa, Asia, Europe, Latin America, North America, and Oceania Helps students become more aware of the unique challenges women face worldwide, and what they are doing to overcome them Women in World Christianity: Building and Sustaining a Global Movement is an excellent primary textbook for introductory courses on World Christianity, History of Christianity, World Religions, Gender in Religion, as well as undergraduate and graduate courses specifically focused on women in World Christianity.

Related to women in every language

How language subjugates women: The hidden sexism in titles (The Chronicle7mon) Margaret Atwood's 1985 "The Handmaid's Tale" stunned the nation with its depiction of women, who were reduced to mere reproductive instruments. Women, in this novel, no longer bore their names. Those

How language subjugates women: The hidden sexism in titles (The Chronicle7mon) Margaret Atwood's 1985 "The Handmaid's Tale" stunned the nation with its depiction of women, who were reduced to mere reproductive instruments. Women, in this novel, no longer bore their names. Those

Women and language (Hosted on MSN6mon) HISTORICALLY, women have been discriminated in the society. Even now, this unequal treatment continues. It is because of this consistent and persistent gender inequality that International Women's Day

Women and language (Hosted on MSN6mon) HISTORICALLY, women have been discriminated in the society. Even now, this unequal treatment continues. It is because of this consistent and persistent gender inequality that International Women's Day

'In every woman, there is a soldier' - Yaryna Chornohuz, the brave poet fighting Russia (Kyiv Independent on MSN14d) This story was originally published in The Kyiv Independent's first-ever print edition, titled "The Power Within." You can order a copy in our e-store. If there were four women named Yaryna Chornohuz,

'In every woman, there is a soldier' - Yaryna Chornohuz, the brave poet fighting Russia (Kyiv Independent on MSN14d) This story was originally published in The Kyiv Independent's first-ever print edition, titled "The Power Within." You can order a copy in our e-store. If there were four women named Yaryna Chornohuz,